

教育部國民及學前教育署
【沉浸式族語族語教學專業培訓課程】
113 學年度課程 實施計畫

壹、依據

- 一、依據《國家語言發展法》、《原住民族語言發展法》及《原住民族教育法》相關原住民族教育內涵，規劃相關配套措施，以逐步落實原住民族教育課程發展。
- 二、依據教育部國民及學前教育署 111 年 11 月 1 日臺教國署原字第 1110137006 號函辦理。

貳、計畫目的

- 一、為提昇沉浸式族語課程之教學效能，強化原住民族語言師資教學專業知能。
- 二、儲備原住民族語師資，提昇族語傳承動力及培育新一代的族語傳承人才。
- 三、藉由知識分享與經驗交流，豐富本土語言教學內涵與視野，深化教學能力。

參、辦理單位

- 一、主辦單位：教育部國民及學前教育署
- 二、協辦單位：彰化縣政府原住民族教育資源中心
- 三、承辦單位：國立臺中教育大學原住民族教育及文化研究中心

肆、參加對象

- 一、國民中小學沉浸式族語課程計畫之族語師資；
- 二、現職族語教師欲修習相關沉浸式族語教學專業課程。

伍、課程日期與規劃

一、 課程日期：自 113 年 10 月 9 日(星期三)至 12 月 4 日(星期三)。

二、 上課地點：

(一)線上課程於 Google Meetg 上課，實體課程於國立臺中教育大學上課。

(二)將於課程前二日 E-mail 課程相關資訊電子郵件(線上連結與上課教室，以及其他上課相關規定)。

三、 課程規劃：

(一)每課程結束後將核發修課證明書，或具有全國教師在職進修網登錄研習時數資格者，修課完畢本校逕行研習時數登錄。時數登錄與修課證明書不重覆核發。

(二)總課表：

教學專業培訓課程 **113學年度**
沉浸式族語課程

線上課程 Google meet會議室

| 課程內容 | 上課日期 | 時間 | 講師 |
|----------------------|---------------------|-------------|-------------------------------------------|
| 族語教學媒體運用與線上族語教材設計 | 113年10月9日 (星期三) | 13:30-16:30 | 里苾荷·瓦力思 老師 /南投縣發祥國小 |
| 繪本在族語教學的運用 | 113年10月23日 (星期三) | 13:30-16:30 | 陳那宜芳 語推人員 /臺中市政府原住民族事務委員會 |
| 原住民族文化知識課程的轉化與實踐經驗分享 | 113年11月6日 (星期三) | 13:30-16:30 | 王春媚 老師 /教育部國民及學前教育署 中央課程與教學輔導諮詢教師團隊 |
| 國高中族語老師全族語教學策略 | 113年11月20日 (星期三) | 13:30-16:30 | 黃美玉 老師 /國立臺灣師範大學賽德克語教師 |
| 國小體制下族語老師沉浸式族語教學策略 | 113年11月27日 (星期三) | 13:30-16:30 | 黃梅玲 老師 /花蓮縣太巴塢國小 |
| 原住民族文化與多元文化教育 | 113年12月4日 (星期三) | 13:30-16:30 | 高元杰 督學 /新北市政府教育局 |

實體課程 國立臺中教育大學

| 課程內容 | 上課日期 | 時間 | 講師 |
|-----------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
| 沉浸式族語課堂用語與應用 沉浸式教學的介紹與發展 | 113年10月19日 (星期六) | 09:00-12:00 13:30-16:30 | 洪麗娟 教保員 /南投縣都建國小 王美芳 理事長 /台灣默示原住民族語教學發展協會 |
| 族語教學平台資訊運用 族語教學資源實務操作 | 113年11月16日 (星期六) | 09:00-12:00 13:30-16:30 | 林潔 老師 /臺北市立大學 族語數位中心 |

主辦單位 教育部國民及學前教育署
承辦單位 國立臺中教育大學 原住民族教育及文化研究中心

四、課程一覽表(按上課時間排序)：

| 序號 | 課程內容 | 課程簡介 | 上課日期 | 時間 | 時數 | 講師 | 上課方式 |
|----|----------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|----|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. | 族語教學媒體運用與線上族語教材設計 | 介紹如何利用數位媒體與技術輔助族語教學的進行，並設計適合線上學習的族語教材，提升族語教學的效能與學習者的參與度。 | 113年10月9日 (星期三) | 13:30-16:30 | 3 | 里苾荷·瓦力思老師/南投縣發祥國小 | 線上課程 Google Meet 會議室 |
| 2. | 沉浸式族語課堂用語與應用 | 沉浸式教學中的常用族語，並應用於日常教學情境，提升學生的語言表達能力。 | 113年10月19日 (星期六) | 09:00-16:30 | 6 | 洪麗娟 教保員/南投縣都達國小 | <u>實體課程</u> 國立臺中教育大學 |
| 3. | 沉浸式教學的介紹與發展 | 了解沉浸式族語課程與理論基礎，並講解如何在教學現場運用沉浸式族語教學法。 | | | | 王美芳 理事長/台灣默示原住民族語教學發展協會 | <u>實體課程</u> 國立臺中教育大學 |
| 4. | 繪本教學在族語教學的運用 | 線上繪本平台的介紹，以及繪本作為教學工具在族語教學中的應用，幫助學生自然融入族語學習。 | 113年10月23日 (星期三) | 13:30-16:30 | 3 | 陳那宜芳 語推人員/臺中市政府原住民族事務委員會 | 線上課程 Google Meet 會議室 |
| 5. | 原住民族文化知識課程的轉化與實踐經驗分享 | 原住民族文化議題融入課程教學與多元文化教育相關之課程的實踐經驗，幫助教師設計出符合學生需求的文化課程。 | 113年11月6日 (星期三) | 13:30-16:30 | 3 | 王春媚 老師/教育部國民及學前教育署中央課程與教學輔導諮詢教師團隊 | 線上課程 Google Meet 會議室 |
| 6. | 族語教學平台資訊運用 | 學習如何有效利用族語教學平台的各項資源，以輔助族語教學的實務操作。 | 113年11月16日 (星期六) | 09:00-16:30 | 6 | 林潔 老師/臺北市立大學族語數位中心 | <u>實體課程</u> 國立臺中教育大學/電腦教室 |
| 7. | 族語教學資源實務操作 | 提供族語教學的資源實務操作方法，幫助教師善用各類教具與資源提升教學效能。 | | | | | |
| 8. | 國高中族語老師全族語教學策略 | 介紹適用於國高中學生的全族語教學策略與實踐方式，建立促進學生的聽說能力的教學環境。 | 113年11月20日 (星期三) | 13:30-16:30 | 3 | 黃美玉 老師/國立臺灣師範大學-賽德克語教師 | 線上課程 Google Meet 會議室 |
| 9. | 國小體制下族語老師沉浸式族語教學策略 | 在國小階段使用沉浸式教學模式，教師將學習如何在日常課程中整合族語，並通過系統化策略，使學生在日常活動中提升族語聽說能力。 | 113年11月27日 (星期三) | 13:30-16:30 | 3 | 黃梅玲 老師/花蓮縣太巴壠國小 | 線上課程 Google Meet 會議室 |

| 序號 | 課程內容 | 課程簡介 | 上課日期 | 時間 | 時數 | 講師 | 上課方式 |
|-----|---------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|----|---------------------|-------------------------|
| 10. | 原住民族文化與多元文化教育 | 原住民族文化與多元文化教育相關議題為主，使教師可以運用多元文化觀點於教學現場，以及如何在教育現場上引導學生看見並理解族群差異。 | 113年12月4日 (星期三) | 13:30-16:30 | 3 | 高元杰 督學/ 新北市政府教育局 | 線上課程 Google Meet 會議室 |

陸、報名日期及方式

- 一、 報名日期：每課程報名時間至開課前三日止。
- 二、 報名方式：
 - (一)Google 表單報名：<https://forms.gle/F7zC4xR4sUbwrDw29>
 - (二)將於課程前二日 E-mail 課程相關資訊電子郵件(上課教室與其他上課相關規定)。
- 三、 報名人數：每課程上限 20 人。(不開放現場報名)

柒、其他

- 一、 公(差)假處理方式：請惠予參加人員公(差)假登記，課務自理。
- 二、 響應環保愛地球，敬請自備環保餐具及水杯。
- 三、 請落實自我健康狀況監測，勤洗手、配戴口罩，落實呼吸道衛生與咳嗽禮節。
- 四、 主辦單位保有隨時修改及終止本活動之權利，如有任何變更內容或詳細注意事項將另行公告或 E-mail 通知。

捌、課程承辦人

國立臺中教育大學 原住民族教育及文化研究中心

電話：04-22181118 (李小姐)

Email：d9925333@mail.ntcu.edu.tw